



## Wie die Zeit vergeht...

Die Vorböten des Weihnachtsfestes – Beleuchtung in den Strassen, in den Auslagen – sind nicht überseh- und überhörbar und es herrscht viel Betriebsamkeit in allen Arbeitsbereichen.

Weihnachtsfeiern gehören zur Zusammenarbeit, deshalb freue ich mich, dass sich so viele Vereine und Gemeinschaften ein paar Stunden Zeit nehmen um gemeinsam zu feiern.

Ein arbeitsreiches Jahr gemeinsam ausklingen lassen, das hat bei uns Tradition. Es gehört einfach zu einer erfolgreichen Zusammenarbeit, auch mal einen Abend gemütlich zusammen sitzen und Zeit für ein paar private Worte zu haben.

Diese zwischenmenschliche Ebene ist Teil des Berufslebens. Doch in unserem Alltag voller Arbeit, Termine und Sachzwänge kommt sie oft zu kurz. Es kann leicht geschehen, dass wir uns nur als Funktionsträger begegnen, auch wenn wir den anderen Mitarbeitern, Kollegen und Nachbarn durchaus als Mensch mit vielerlei Interessen und Talenten wahrnehmen.

Das Jahr 2007 hat allen wiederum viel abverlangt. Vom Kindergarten über die Schulen zum Alten- und Pflegezentrum bis hin zum Gemeindeamt waren Veränderungen und neue Anforderungen an der Tagesordnung. Wir haben immer einen kühlen Kopf und unseren Humor bewahrt und alles dazu beigetragen, unseren Ruf als „Bürgernahe Gemeinde“ zu wahren.

Liegt es an der schnelllebigen Zeit, an den Verpflichtungen im Beruf, in der Familie, in der Freizeit, dass die Zeit immer schneller vergeht? Es sagte schon Wilhelm Busch „1 – 2 – 3 im Sausechritt, rast die Zeit, wir rasen mit!“

Aber es gibt – zum Glück auch Momente und Zeitpunkte, wo alles zur Ruhe kommt.

Weihnachten und die Zeit zwischen den Jahren können wir wieder zur Besinnung kommen und uns auf uns selbst besinnen.

Wo rasen wir eigentlich hin? Was ist wirklich wichtig im Leben? Das sind Fragen, die sich oft mit dem Jahreswechsel und mit Weihnachten verbinden dem Fest, das für Frieden und Mitmenschlichkeit steht.

# Gedanken zum Fest

Ich hoffe, dass Sie alle Weihnachten schätzen als ein Fest, das Licht in die Welt bringt, das Licht der Erkenntnis und dass Sie Weihnachten schätzen als ein Fest, das von Hoffnung spricht, der Hoffnung auf neues, ein besseres Morgen. Ich danke allen MitbürgerInnen für ihre Arbeit und Unterstützung zum Wohle Aller. Gemeinderat und die Menschen unserer Gemeinde, sie alle haben dazu beigetragen, Vöcklamarkt so liebens- und lebenswert wie es ist zu erhalten. „Zukunft erkennt man nicht, man schafft sie!“



*In diesem Sinne  
wünschen wir Ihnen  
Gesegnete Weihnachten,  
ein erfolgreiches,  
friedliches und gesundes  
Neues Jahr!*

Anton Durchner  
Bürgermeister

Die Gemeindebediensteten  
der Marktgemeinde Vöcklamarkt

### Termine im Jänner:

**Bauverhandlungen:** Dienstag, 22.01.2008 – an diesem Tag steht der Sachverständige des Bezirksbauamtes für Bauberatungen zur Verfügung.

**Anmeldung bei Herrn Eder,** Tel. 2655-20

**Rechtsberatung:** Kostenlose erste Rechtsauskünfte von Dr. Margit Stüger am Donnerstag, 10.01.2008, 16:00 Uhr. Anmeldungen bei Herrn AL Wiesinger, Tel. 2655-12

**Sprechtage Gebietskrankenkasse:** : Dienstag, 15.01.2008, 9:50 – 10:20 Uhr, Alten- u. Pflegezentrum

### Inhalt 01/2008

Bürgerbefragung	2
Neuer Fahrplan der ÖBB	2
Aus dem Gemeinderat, Heizkostenzuschuss	3
Gemeindeversammlung 2007, Winterdienst	4
Gebührenübersicht	5
Gesunde Gemeinde, Sportangebote	6
Friedenslicht der Pfadfinder	6
Winterprogramm OEAV	7
Veranstaltungen im Dezember/Jänner	7



# Bürgerbefragung

## „Leben in der Gemeinde Vöcklamarkt 2008“

Sehr geehrte Gemeindegewinneninnen!  
Sehr geehrte Gemeindegewinnen!

Wir arbeiten permanent an einer nachhaltig positiven Gemeindegewinnung, welche zum Ziel hat, die Attraktivität und Lebensqualität unserer Gemeindegewinnung zu verbessern.

### **Dazu benötigen wir regelmäßig Ihre Unterstützung und Mithilfe.**

Wir möchten Sie hiermit herzlich einladen, uns Ihre Meinung, Wünsche und Wahrnehmungen über unsere Gemeindegewinnung mitzuteilen, um erfolgreiche und bürgerorientierte Maßnahmen weiterzuführen bzw. dort anzusetzen, wo Handlungsbedarf besteht und Verbesserungen notwendig erscheinen.

*Ihre Meinung ist uns wichtig!  
Deshalb bitte ich Sie: Beteiligen Sie sich an unserer Bürgerbefragung und nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit für das Ausfüllen des beiliegenden Fragebogens.*

Ihr



Anton Durchner  
(Bürgermeister)

### **Worum geht es?**

Im Fragebogen werden einzelne Indikatoren der Lebensqualität (Nahversorgung, Umwelt, Kinderbetreuung...) sowie Aktionen und Projekte in der Gemeindegewinnung aufgelistet. Wir bitten Sie, uns mitzuteilen, wie zufrieden Sie mit den angeführten Indikatoren sind und wie wichtig Ihnen diese erscheinen. In Anlehnung an das Schulnotensystem, steht „1“ für sehr zufrieden bzw. sehr wichtig und „5“ für völlig unzufrieden bzw. völlig unwichtig“. Wird eine Frage nicht angekreuzt, wird diese mit „keine Angabe“ bewertet.

### **Woher bekomme ich einen zusätzlichen Fragebogen? Wie kann ich mich beteiligen?**

Der Fragebogen kann auch auf unserer homepage:  
[www.voecklamarkt.ooe.gv.at](http://www.voecklamarkt.ooe.gv.at)  
ausgefüllt werden.

### **Wo kann ich den Fragebogen abgeben?**

Am Gemeindegewinnungsamt zu den Parteienverkehrszeiten.  
Auf den örtlichen Bankinstituten – Volksbank Vöcklamarkt-Mondsee, Attergauer Raiffeisenbank, Sparkasse Vöcklamarkt – zu den Geschäftszeiten.

**Letzter Termin für die Abgabe des Fragebogens ist der 31. März 2008**

### **Wann und wo gibt es Ergebnisse?**

Die OÖ Ergebnisse der Befragung werden ab Mai 2008 in den OÖ Nachrichten präsentiert.

Das Gemeindegewinnungsergebnis steht uns ab Sommer 2008 zur Verfügung und wird in der Gemeindegewinnungszeitung veröffentlicht.

**Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!**

**Online Fragebogen unter: [www.voecklamarkt.ooe.gv.at](http://www.voecklamarkt.ooe.gv.at)**

## „Neuer Fahrplan der ÖBB“

**In den letzten Wochen wurde in der Bevölkerung vermehrt über die neue Fahrplangestaltung der ÖBB für 2008 diskutiert. Es ist uns ein Anliegen, dazu wie folgt Stellung zu nehmen.**

Der Beitrag der oö. Gemeindegewinnungen zu den Kosten des Oö. Verkehrsverbundes (OÖVV) wurde per Landesgesetz (Kostenbeitragsgesetz) ab 1.1.2000 neu geregelt. Entsprechend diesem Gesetz verpflichteten sich alle oö. Gemeindegewinnungen einen Teil der OÖVV-Verluste (Einnahmehausfälle, Ab- und Durchtarifierungsverluste) zu übernehmen. Für 2007 beliefen sich die Kosten (Verluste) des OÖVV auf rd. € 20,8 Mio., davon entfiel ein Drittel auf den Bund, ein Drittel auf das Land Oberösterreich. Die Gemeindegewinnungen mussten – abzüglich des Anteils für die Landeshauptstadt Linz – einen Anteil von ca. € 4.850.000,00 übernehmen.

Die Marktgewinnung Vöcklamarkt beteiligt sich seit über 10 Jahren am Oö. Verkehrsverbund und hatte im Jahr 2007 einen Beitrag von rd. € 18.000,00 zu leisten.

Die vom OÖVV geplanten Neuleistungen wurden Vertretern der beteiligten Gemeindegewinnungen vorgestellt und gleichzeitig mitgeteilt, dass sich die Gemeindegewinnungen bei der Umsetzung des Gesamtkonzeptes mit einem Drittel an den Kosten beteiligen sollen. Diese Kosten würden sich für die Marktgewinnung Vöcklamarkt mit zusätzlich € 19.000,00 jährlich zu Buche schlagen.

Nachdem sich der Gemeindegewinnungsrat eingehend über die Neuerungen in einer eigenen Sitzung (29. Juni 2006) über die Vor- und Nachteile informieren ließ, wurde der Beitritt

zum regionalen Verkehrsverbund abgelehnt (30 Nein-Stimmen, 1 Stimmenthaltung).

Die Marktgewinnung Vöcklamarkt ist grundsätzlich der Auffassung, dass der Oö. Verkehrsverbund sinnvoll und notwendig ist, erachtet es aber nicht als primäre Aufgabe der Gemeindegewinnungen im Rahmen der kommunalen Daseinsvorsorge (= Grundversorgung) Agenden des Bundes und Landes noch mehr zu übernehmen und zu unterstützen. Wir sehen es als unsere erste Aufgabe, als Teil der Leistungsverwaltung der Gemeindegewinnung, Projekte wie Erweiterung und Erhaltung des Angebotes im Rahmen der Kinderbetreuung bis hin zur Altersversorgung, von der Abwasserbeseitigung bis zur Wasserversorgung, der Instandhaltung des Straßennetzes und vieles mehr abzuwickeln und erstklassige Dienstleistungsqualität am Bürger „abzuliefern“.

Um den vorgenannten Aufgaben nachzukommen, bedarf es ohnehin erheblicher finanzieller Mittel, die von den Kommunen immer schwerer bereitzustellen sind.

Aufgaben des Bundes bzw. der ÖBB mitzufinanzieren sehen wir nicht als unsere Aufgabe. Den Gemeindegewinnungen sind weitere diesbezügliche Belastungen nicht zuzumuten.



# Aus dem Gemeinderat

Der Nachtragsvoranschlag für das Haushaltsjahr 2007 konnte ausgeglichen erstellt werden. Einnahmen und Ausgaben des ordentlichen Nachtragsvoranschlages betragen € 8,632.000,-.

Im a.o. Nachtragsvoranschlag scheinen die Einnahmen mit € 901.500,- auf. Die Ausgaben im a.o. Nachtragsvoranschlag betragen € 674.200,-. Somit ergibt sich ein Überschuss von € 227.300,-.

Beschlossen hat der Gemeinderat den Voranschlag für das Haushaltsjahr 2008. Einnahmen sowie Ausgaben des ordentlichen Voranschlages 2008 sind ausgeglichen erstellt und betragen € 8,914.600,-. Die Einnahmen und Ausgaben des außerordentlichen Voranschlages sind mit je € 1,355.100,- veranschlagt.

Das voraussichtliche gemeindeeigene Steueraufkommen beträgt für das Jahr 2008 € 1,675.900,-: Grundsteuer A € 15.500,-, Grundsteuer B € 270.000,-, Kommunalsteuer € 1,338.000,-, Tourismusabgabe € 200,-, Lustbarkeitsabgabe € 7.000,-, Hundeabgabe € 3.800,-, Aufschließungsbeiträge lt. RO € 21.800,-, Erhaltungsbeiträge gem. § 28 ROG € 4.600,-, Nebenansprüche € 1.500,-, Verwaltungsabgaben € 12.500,-, Kommissionsgebühren € 1.000,-. Vom Bund kann mit Ertragsanteilen in der Höhe von € 3,165.000,- gerechnet werden. An den Sozialhilfeverband sind € 1,037.700,-, an Landesumlage € 260.900,-, an Krankenanstaltenbeiträgen € 788.200,- und an Gastschulbeiträgen für Berufsschulen € 86.500,- zu zahlen.

Weitere Ausgaben sind der Rettungsbeitrag in der Höhe von € 30.900,-, TKV-Beitrag € 18.600,- und der Pensionsaufwand für Gemeindeärzte gem. OÖ. Gemeinde-Sanitätsdienstgesetz € 12,400,-. Der Rücklagenstand beträgt zu Beginn des Finanzjahres 2008 € 860.800,- und wird per Jahresende einen Stand von € 738.600,- aufweisen.

Die Heimentgelte für das Alten- u. Pflegezentrum Vöcklamarkt werden mit 01.01.2008 angehoben. Um einen kostendeckenden Betrieb – entsprechend den Bestimmungen

der OÖ. Heimverordnung – gewährleisten zu können, war die Erhöhung der Heimentgelte notwendig.

Die Müllabfuhrgebührenordnung wurde abgeändert und die Müllabfuhrgebühren mit 01.01.2008 neu festgesetzt.

Zugestimmt hat der Gemeinderat der Erhöhung der Wassergebühren ab 01.01.2008 und damit verbunden der Abänderung der Wassergebührenordnung.

Die neuen Gebührensätze ab 01.01.2008 entnehmen Sie der Seite 5.

Genehmigt wurde die Einleitung des Verfahrens zur Erlassung eines Bebauungsplanes zwischen der Lehrstraße und dem Herrnsteg östlich der Umfahrung Vöcklamarkt. Die Vergabe des Planungsauftrages erfolgte an das Ortsplanungsbüro Arch. DI. Lassy, Leonding.

Die Einleitung der Verfahren zur Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Örtlichen Entwicklungskonzeptes im Bereich der „Preundler-Gründe“ in Haid wurde beschlossen. Eine Grundfläche im Ausmaß von ca. 30.000 m<sup>2</sup> soll von derzeit Grünland in Betriebsbau- gebiet bzw. soweit erforderlich eingeschränktes gemischtes Baugebiet und Grünzug umgewidmet werden. Das Ortsplanungsbüro Arch. DI. Lassy, Leonding, wurde mit der Erstellung der entsprechenden Pläne beauftragt.

Mit der Biomasse Nahwärme Vöcklamarkt GmbH. wurde ein Gestattungsvertrag betreffend Benützung der öffentlichen Verkehrsflächen bzw. der Gemeindegrundstücke für die Verlegung, den Betrieb und die Wartung des Nahwärmeversorgungsnetzes abgeschlossen.

Für die Errichtung des neuen ASZ auf den „Pimiskern-Gründen“ ist der Bau einer Linksabbiegespur im Bereich der Frankfurter Landesstraße notwendig. Der Gemeinderat hat den Gestattungsvertrag mit der o.ö. Landesstraßenverwaltung genehmigt, in dem die Haftung, die Kosten der Herstellung sowie die Erhaltung geregelt sind.

## Heizkosten- zuschuss 2007/2008

**Die oö Landesregierung hat einen Heizkostenzuschuss für 2007/2008 von einmalig € 174,- für sozial bedürftige Personen beschlossen.**

### Voraussetzungen:

- Einkommensrichtsätze für soziale Bedürftigkeit:  
Alleinstehende: € 747,00  
Ehepaare: € 1.120,00  
je Kind für das Familienbeihilfe bezogen wird: € 107,36
- Wird die Einkommensgrenze um bis zu € 50,- überschritten, wird der halbe Heizkostenzuschuss von € 87,00 gewährt.
- Der Antragsteller muss tatsächlich für die Heizkosten aufkommen.

### Antragstellung:

Marktgemeindeamt Vöcklamarkt, Zimmer 3, bis 15. April 2008.

### Nachweise:

aktuelle Einkommensnachweise und Kontonummer

Genauere Informationen und Hilfe bei der Antragstellung erhalten Sie von den Bearbeiterinnen im Markt- gemeindeamt Vöcklamarkt, Sozialamt, Tel.: 265521 Redlinger Johanna  
Tel.: 265522 Nikolic Sladjana  
Tel.: 265523 Lehner Carina

## Gemeindeamt geschlossen

Am Montag, 31.12.2007 (Silvester), ist das Gemeindeamt Vöcklamarkt ganztägig geschlossen.

## ASZ-Öffnungs- zeiten

**während der Weihnachtsfeiertage**  
Montag, 24.12.2007, (Heiliger Abend) geschlossen  
Montag, 31.12.2007, (Silvester)  
8:00 – 12:00 Uhr geöffnet



## Vermessungsarbeiten an der Frankfurter Redl

Die Bundeswasserbauverwaltung, vertreten durch den Gewässerbezirk Gmunden, betreibt derzeit die Erstellung einer Gefahrenzonenplanung an der Frankfurter Redl. Mit den notwendigen Vermessungsarbeiten wird in den nächsten Wochen begonnen. Die betroffenen Grundbesitzer im Nahbereich der Frankfurter Redl ersuchen wir um Verständnis für diese Maßnahme.

## Aufstellung von Hundetoiletten

Im Marktbereich sind seit kurzem Hundetoiletten an folgenden Plätzen aufgestellt: Im Bereich der Bushaltestelle Maringer in der Hauptstraße, zwischen dem Parkplatz des Pfarrzentrums und der Liegenschaft Bachinger in der Marktstraße und im Vöcklapark in der Pfaffingerstraße. Die Hundetoiletten bestehen aus einer Vorrichtung zur Entnahme von Hundekotsäcken, sowie einem Behälter, in dem die benutzten Säcke entsorgt werden können.

Bitte tragen Sie aktiv zur Vermeidung von Verunreinigungen auf Straßen, Plätzen und Grünanlagen durch Hundekot bei und machen Sie Gebrauch von dieser Einrichtung.

## Entfernung bzw. Beschädigung von Schneestangen

Schneestangen sind für die Verkehrsteilnehmer, insbesondere die Fahrer der Schneeräumfahrzeuge, wichtige Verkehrssicherheitseinrichtungen. Da immer wieder Schneestangen ausgerissen, teilweise abgebrochen und in angrenzende Grundstücke geworfen werden, wird darauf hingewiesen, dass es sich dabei um ein Vergehen der schweren Sachbeschädigung handelt, welches seitens der Gemeinde zur Anzeige gebracht und mit einer Strafe nach den § 125 und 126 StGB geahndet wird.

Außerdem werden für die Wiederherstellung und Wiederaufstellung von Schneestangen von der Gemeinde bzw. der Landesstraßenverwaltung € 31,- pro Stück in Rechnung gestellt.

## Gemeindeversammlung 2007



Zahlreiche GemeindebürgerInnen aus Vöcklamarkt informierten sich über aktuelle Ereignisse in der Marktgemeinde anlässlich der Gemeindeversammlung am 23. November 2007. Mehr als 50

Jungbürger folgten der Einladung zur Jungbürgerfeier. Bezirkshauptmann W.Hofrat Dr. Peter Salinger rief die jungen Vöcklamarkterinnen und Vöcklamarkter in seinen Einleitungsworten auf, aktiv am Gemeindegesehehen, im Vereinsleben und in Gemeinschaften mitzuwirken. Bürgermeister Anton Durchner sorgte mit einer Fotozeitreise aus den Jahren 1989 bis 2007 für einen unterhaltsamen und interessanten Programmablauf. Musikalisch umrahmt wurde die Gemeindeversammlung durch die Marktmusikkapelle Vöcklamarkt.

## Winterdienst

**Damit der Winterdienst (Räumung u. Streuung) klaglos durchgeführt werden kann, werden die Grundbesitzer gebeten, die in den Straßenbereich reichenden Äste von Bäumen, Sträuchern bzw. Hecken entsprechend zurück zu schneiden. Besonders durch überhängende Äste kommt es immer wieder zu Beschädigungen an Räumfahrzeugen.**

In diesem Zusammenhang darf darauf hingewiesen werden, dass die Grundbesitzer für eine ausreichende Gehsteigräumung und Streuung entlang ihrer Liegenschaft in der Zeit von 6:00 - 22:00 Uhr gem. den gesetzlichen Bestimmungen der StVO verpflichtet sind. Von dieser Verpflichtung werden die Grundbesitzer nicht entbunden, wenn die Gemeinde die Gehsteigräumung und Streuung fallweise je nach Möglichkeit durchführt.

**Weiters ist das Verfrachten von Schnee auf die Straße und auf den Gehsteig verboten.**

Bei Unfällen, welche durch auf öffentliche Verkehrsflächen verfrachteten Schnee verursacht werden, drohen Hausbesitzern massive Haftungsklagen.

Hausbesitzer sind verpflichtet, ihre Dächer besonders bei Tauwetter zu kontrollieren und entsprechende Maßnahmen zu setzen, wie Abräumen des Daches und Absperren von gefährdeten Bereichen durch Anbringen massiver Absperrgitter, etc. Ein Anlehnen von Stangen an die Hauswand genügt nicht!

Um Haftungsklagen zu vermeiden, werden alle Hausbesitzer ersucht, im Bedarfsfall entsprechende Vorkehrungen zu treffen.

# Die Erweiterung des Schengenraums 2007

Die Grenzkontrollen zu Estland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, Slowakei, Slowenien, Ungarn und Tschechien werden am 21. Dezember 2007 aufgehoben. Damit erweitert sich der Schengenraum von derzeit 13 auf 22 EU-Mitgliedsländer, sowie für Norwegen und Island, die einen Sonderstatus im Schengen-System haben, Auch die Schweiz und Liechtenstein wollen dem Abkommen im November 2008 beitreten.

Draußen bleiben vorerst die neuen Mitgliedsländer wie Rumänien, Bulgarien und Zypern sowie Großbritannien und Irland. Danach gilt dann für fast 400 Millionen Einwohner zumindest die theoretische schrankenlose Reisefreiheit. Ein Personalausweis oder ein Reisepass muss aber dennoch mitgeführt werden.

## Gebührenübersicht der Marktgemeinde Vöcklamarkt - Stand 01.01.2008 -

	Netto	Brutto inkl. MWSt.
<b>Wassergebühren</b>		
Mindestanschlussgebühr	€ 1.652,-	€ 1.817,20
Wasserbenutzungsgebühr	je m <sup>3</sup> - € 1,25	€ 1,375
Zählermiete (monatlich)	3 m <sup>3</sup> 7 m <sup>3</sup> 20 m <sup>3</sup>	€ 13,20 € 16,50 € 19,80
<b>Kanalgebühren</b>		
Mindestanschlussgebühr	€ 2.940,-	€ 3.234,-
Kanalbenutzungsgebühr	je m <sup>3</sup>	€ 3,41
<b>Müllfuhrgebühren</b>		
	wöchentl. Entleerung 2-wöchentl. Entleerung 4-wöchentl. Entleerung	Pro Jahr € 250,80 € 158,40 € 114,40
Abfalltonne Müllsack	90 lt. Kunstst. pro Stück	€ 28,- € 6,50
Biotonne je Abfuhr	23 lt. 120 lt	€ 2,40 € 6,-
<b>Hundeabgabe</b>		
	Je Hund Wachhund	€ 25,- € 10,-
<b>Heimgebühren APZ</b>		
1-Bettzimmer m. Balkon/Erker	Tagsatz brutto € 68,56	Bei Pflegegeldbeziehern wird noch folgender mtl. Pflegezuschlag eingehoben: St. 1 € 116,71
1-Bettzimmer o. Balkon/Erker	€ 62,92	St. 2 € 240,57
2-Bettzimmer m. Balkon/Erker	€ 55,59	St. 3 € 371,14
1-Bettzimmer klein	€ 48,14	St. 4 € 556,82
2-Bettzimmer o. Balkon/Erker	€ 53,13	St. 5 € 756,14 St. 6 € 1.031,14 St. 7 € 1.374,67
<b>Essen auf Rädern</b>		
	Bis Ausgleichszulagenrichtsatz: über Ausgleichszulagenrichtsatz:	€ 4,40 inkl. MWSt. € 5,25 inkl. MWSt.
<b>Schülerauspeisung</b>		
	Je Portion	€ 2,20
<b>Mehrzwecksporthalle</b>		
	Fussball halbe Halle/Abo € 30,-/€ 22,- Turnierpreis ganze Halle € 38,- Tennis pro Platz 8 - 13 Uhr € 8,-/Std. 13 - 17 Uhr € 10/Std. 17 - 21 Uhr € 12/Std.	Ganze Halle/Abo € 45,-/€ 33,-
<b>Gymn.-Raum APZ</b> <b>Gymn.-Raum MZSPH</b> <b>VS-Turnhalle</b>	€ 8,-/Stunde € 8,-/Stunde € 8,-/Stunde	

[www.voecklamarkt.ooe.gv.at](http://www.voecklamarkt.ooe.gv.at)

# Spendenbeitrag

Für die Erhaltung der Übertragungsanlage in der Pfarrkirche Vöcklamarkt möchten wir uns für die Unterstützungsbeiträge herzlich bedanken: Bauernbund Vöcklamarkt € 300,-, Seniorenbund Vöcklamarkt/Pfaffing € 500,- und ÖVP-Frauenbewegung € 200,-.

## Vöcklamarkter helfen Vöcklamarktern

Die Nachbarinnen der Dr.-Scheiber Straße und Moserstraße beteiligen sich alljährlich mit einem Stand am Vöcklamarkter Advent. Den Erlös in der Höhe von € 1.150,- spendeten sie bedürftigen Familien in Vöcklamarkt. Weiters unterstützten sie schulpflichtige Kinder der Volksschule Vöcklamarkt.



*Einen besinnlichen  
Advent, frohe  
Weihnachten und  
alles Gute, Gesundheit  
und viel  
Gartenfreude im  
Neuen Jahr  
wünscht allen  
Mitgliedern und  
Freunden  
der Siedlerverein  
Vöcklamarkt!*



## Friedenslicht der Pfadfinder

Am Heiligen Abend ab 8:00 Uhr bringt die Pfadfinder-jugend wieder das Friedenslicht in unsere Gemeinde. Die ‚Gute Tat‘ gilt heuer dem Nachwuchs und wir spenden den Erlös dem Pfarrcaritas-Kindergarten Zipf und „Licht ins Dunkel“. Schon jetzt sagen die Pfadis DANKE für die gute Aufnahme und wünschen ein Frohes Fest.

## Höchstes handwerkliches Können

**Schloss Stauf in Frankenmarkt erwacht aus dem Dornröschenschlaf**  
Die Bau Pesendorfer GmbH & Co KG aus Vöcklamarkt zeichnete für die Generalsanierung verantwortlich. Ein ungemein hohes Einfühlungsvermögen für Farbe, Form und erhaltungswürdige Teile schuf eine wahre Augenweide als Gesamtbild. Für dieses höchst handwerkliche Können wurde die Bau Pesendorfer GmbH & Co KG mit dem OÖ Handwerkspreis 2007 ausgezeichnet.

## Neuaufgabe des Buches „Hoangarten“ von Franz Neudorfer

Wer kennt ihn nicht, Franz Neudorfer, den wohl bekanntesten Mundartdichter aus unserer Region. Da die Nachfrage nach seinen Werken nachwieder ungebrochen ist, hat sich Kilian-Verlag aus Vöcklabruck im Einvernehmen mit Frau Neudorfer (Witwe des Dichters) entschlossen, das Buch „Hoangarten“ neu aufzulegen.

Es ist der Beginn einer Serie öö. Mundartgedichten- und -geschichten. Ziel der Herausgabe ist die Stärkung des Mundartbewusstseins. Oftmals unbewusst wahrgenommen, ist sie ein wichtiges Merkmal regionaler Identität.

Die über 100 Gedichte machen das Buch zu einem fröhlichen Ereignis und ist daher ein ideales Weihnachtsgeschenk. Erhältlich in der Tabaktrafik Josef Ehrenleitner in Vöcklamarkt.

## Gesunde Gemeinde

### Stammtisch für pflegende Angehörige

DO, 10.01.2008, 20:00 Uhr,  
Gasthaus Rauchenschwandner  
Der Stammtisch ist keine in sich geschlossene Gruppe! Er ist offen für ALLE, die zu Hause einen Angehörigen pflegen. Jeder kann zu jeder Zeit in die Runde einsteigen.



### Sportangebote

#### Kids Dance (6-9 Jahre)

Coole, fetzige Choreographien – wie z.B. zum Kiddy Contest  
Beginn:  
Do., 17.01.2008, 15:00 Uhr, 10 EH  
Kosten: € 56,-  
Ort: Gymnastikraum Alten- u. Pflegezentrum Vöcklamarkt  
Leitung: Christine Strubreiter

#### Teeny Dance (ab 10 Jahre)

Hip Hop/Jazzdance Choreographien  
Beginn:  
Do., 17.01.2008, 17:00 Uhr, 10 EH  
Kosten: € 56,-  
Ort: Gymnastikraum in der Mehrzwecksporthalle Vöcklamarkt  
Leitung: Claudia Rathberger

ANMELDUNG UND INFO BEI:

Karin Burgstaller  
Tel. Nr. 0676/4553571  
e-mail: karin-burgstaller@gmx.at  
www.expression-dance.com

#### Faustball



für „Junge und Junggebliebene“ – Jugendliche, Frauen u. Männer jeden Dienstag um 20:00 Uhr in der Mehrzwecksporthalle Vöcklamarkt. Interessierte sind herzlich willkommen.

NÄHERE INFOS:  
Schobesberger Günther – Union-Sektionsleiter  
Tel. 0699/11693716  
Weilinger Jürgen – Stellvertreter  
Tel. 07682/6661

#### Ganzkörpertraining

Beginn: Mo., 07.01.2008  
Zeit: 19:30 – 20:30 Uhr  
Ort: Gymnastikraum in der Mehrzwecksporthalle  
Kosten: € 50,-/11 EH

#### Aquatraining

Beginn: Di., 08.01.2008  
Kurs 1: 18:35 – 19:35 Uhr  
Kurs 2: 19:40 – 20:40 Uhr  
Ort: Hallenbad Vöcklamarkt  
Kosten: € 40,-/5 EH (inkl. Hallenbadeintritt)

#### Pilates für Anfänger

Beginn: Do., 08.01.2008  
Zeit: 8:30 – 9:30 Uhr  
Ort: schatzis\*kinderstube  
Kosten: € 60,-/8 EH

#### Bewegungstraining 60+

Beginn: Do., 10.01.2008  
Zeit: 16:30 – 17:30 Uhr  
Ort: Gymnastikraum in der Mehrzwecksporthalle  
Kosten: € 40,-/8 EH

LEITUNG DER O.A. 4 KURSE:

MMag. Karin Pötzelsberger,  
dipl. Sportwissenschaftlerin  
Anmeldung und Infos unter:

Tel. Nr. 07682/31 82 oder  
0650/31 82 200 oder  
e-mail: karin.poetzelsberger@gmx.at

#### Yoga für Frauen

Bewegung ist der Gesang des Körpers  
In 8 Abenden (jeweils 90 Minuten) werden wir Yogapositionen, sowie Atem- u. Entspannungstechniken üben. Beginn:

Mi., 06.02.2008, 19:00 - 20:30 Uhr  
Ort: Gymnastikraum Alten- u. Pflegezentrum Vöcklamarkt  
Kursgebühr: € 75,-, Leitung:  
Pauline Plötzeneder, Yogalehrerin  
Anmeldung: Tel. 07667/50 18

# Veranstaltungen 2007/2008

## Kirchenmusik

**Christtag, 25.12.2007, 10:30 Uhr, Pfarrkirche Vöcklamarkt**  
Hochfest der Geburt des Herrn: Karl Kemptner (1819-1871), „Pastoralmesse in G“ J. Schnabel (1767-1831) „Transeamus usque Bethlehem“ Solisten, Chor und Orchester der Pfarre Vöcklamarkt; Sopran-Solo: Rosi Astegger, Eva Maria Hohenthal; Tenor-Solo: Norbert Schneeweiß; Bass-Solo: Berthold Permanschlagler; Ltg.: Christian Köpfle

**MO, 31.12.2007, 14:00 Uhr, Pfarrkirche Vöcklamarkt**  
Festliche Jahresschlussandacht: Festliche Werke Bläserquartett und Orgel Charpentier – Prelude aus Te deum, Werke von Händel u.a. Bläserquartett der Pfarre Vöcklamarkt

**Hl. 3 König, 06.01.2008, 10:00 Uhr, Pfarrkirche Vöcklamarkt**  
Erscheinung des Herrn: W.A. Mozart (1756-1791) Missa in C „Spatzenmesse“ (KV 220), Laudate Dominum aus Vesperae solennes de Cofessore KV 339 Solisten, Chor und Orchester der Pfarrkirche Vöcklamarkt. Sopran: Rosi Astegger, Alt: Eva Maria Hohenthal, Tenor: N.N., Bass: Berthold Permanschlagler, Ltg.: Christian Köpfle

## Bauernball

**SA, 05.01.2008, 20:00 Uhr, Gasthaus Fellner**  
Musik: Cartoons, Texasbar, große Tombola  
Der einzige Ball des heurigen kurzen Faschings in Vöcklamarkt, Veranstalter: Bauernbund Vöcklamarkt

## Mitarbeitertreffen der Pfarre

**SA, 19.01.2008, 20:00 Uhr, Pfarrsaal Vöcklamarkt**

## Kinderfasching

**SA, 26.01.2008, 14:00 Uhr,**  
Voglbauer-Garage in Waschprechting  
Veranstalter: FF Waschprechting

## Vorankündigung

**29. – 30 März 2008**

Schnäppchenmarkt der Vöcklamarkter Wirtschaft  
in der Mehrzwecksporthalle Vöcklamarkt

## Bekanntgabe von Veranstaltungen

Wir ersuchen alle Veranstalter (Vereine, Feuerwehren, Institutionen, ...) um Bekanntgabe bereits fixierter Veranstaltungstermine für das Jahr 2008.



## Österreichischer Alpenverein

Ortsgruppe Vöcklamarkt

## WINTERPROGRAMM 2008

**SO, 13.01.2008**  
**Tagkopf (Dorfer Himmel 2085) – Goldberggruppe**  
Vom Unterberg (880) aus dem Gasteinertal  
Begleiter: Bonner Herbert

**SA, 19.01.2008**  
**Vollmondtour auf den Grünberg (984)**  
Begleiter: Zehentner Fritz

**FR., 25.01.2008 – Lawinenkurs**  
Abendkurs mit Rudi Hofer

**SA, 26.01.2008 – Praxis am Berg**  
mit Rudi Hofer, Begleiter: Zehentner Fritz

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Schaukasten in der ehemaligen Drogerie Pühringer.

## Pfarrbücherei Vöcklamarkt

**Neue Öffnungszeiten ab 1. Jänner 2008**

Dienstag: 14.00 – 15.00 Uhr

Freitag: 14.00 – 15.00 Uhr und 17.00 – 18.30 Uhr

Samstag: 09.30 – 11.00 Uhr

Sonntag: 09.00 – 11.15 Uhr

*Wir wünschen Ihnen  
Gesegnete Weihnachten,  
ein erfolgreiches,  
friedliches und gesundes  
Neues Jahr!*





**jeden Freitag**  
von 8:00 - 13:00 Uhr

**VÖCKLA -**

**WOCHEN**

**MARKT**

Alles was das Herz begehrt!

# Einladung zum EM 2008 Maskenball der FF Schmidham



**Samstag**  
**26. Januar 2008**  
**Gasthaus Bacchus**

**19:30 - 20:30 Uhr:**  
**Glühwein nur €1!**

**Glühweinstand**

**Tombola**

**Showeinlagen**

**Musik:**  
**Günthers Happy Music**

**Eintritt:**  
**Freiwillige Spende**

**Maskenpreise**

**Ein Pflichttermin, nicht nur für jeden Fußballfan.**  
**Ab diesem Datum sind es nur mehr 132 Tage bis zur EM!**  
**Wir rechnen mit eurem Besuch!**  
**Der Reinerlös dient zum Ankauf des KLF.**

#### IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Vöcklamarkt, Dr.-Scheiber-Straße 8, 4870 Vöcklamarkt, f.d.l.v.: AL  
Wiesinger, Redaktion: Marktgemeinde Vöcklamarkt, Sekretariat, Tel. (07682) 2655-11,  
Internet: [www.voecklamarkt.ooe.gv.at](http://www.voecklamarkt.ooe.gv.at), E-mail: [gemeinde@voecklamarkt.ooe.gv](mailto:gemeinde@voecklamarkt.ooe.gv)  
Druck: 1stcompany, 4870 Vöcklamarkt,  
Verlagspostamt: 4870 Vöcklamarkt Herstellungs- u. Erscheinungsort: 4870 Vöcklamarkt  
Redaktionsschluss: Folge 2/2008 – Dienstag, 15. Jänner 2008